

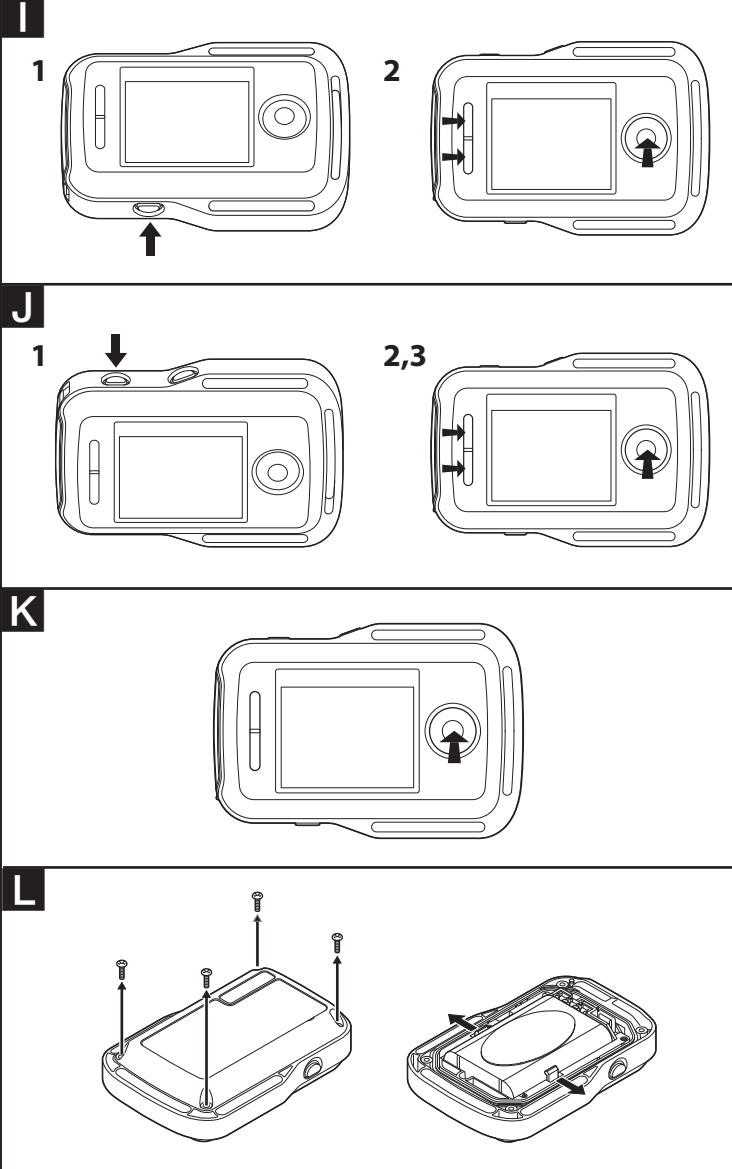
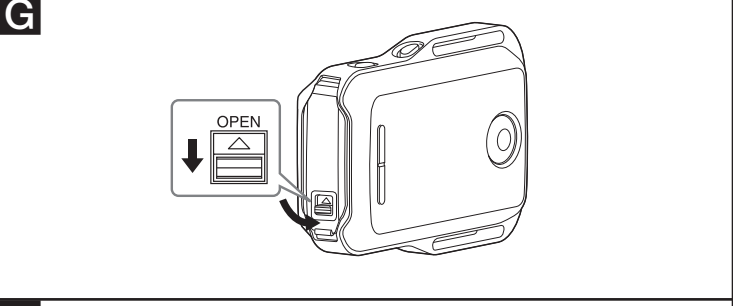
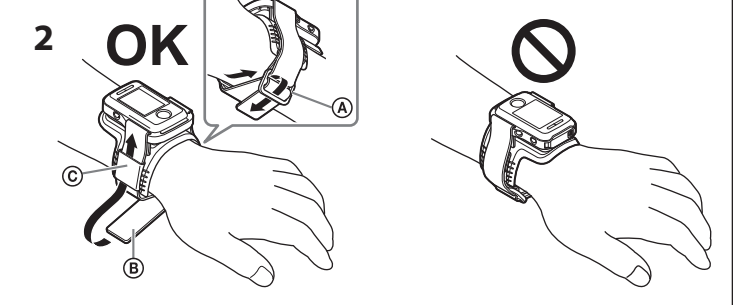
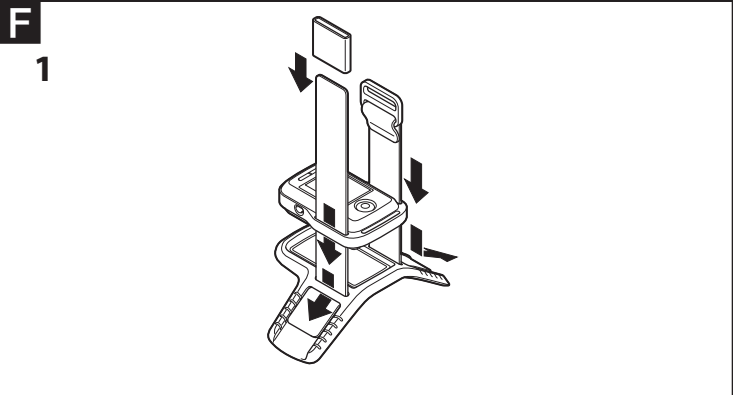
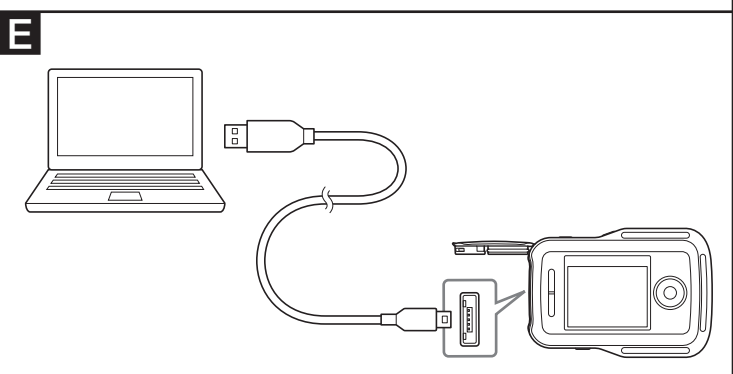
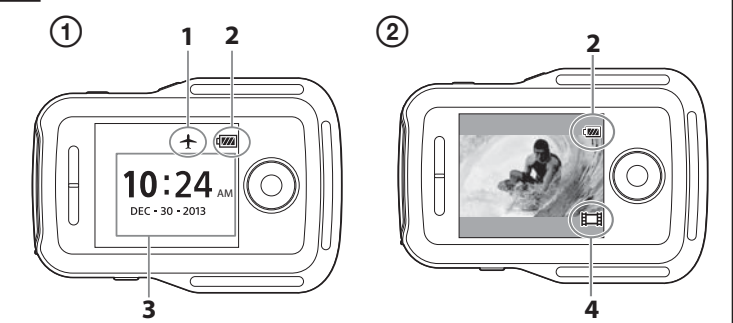
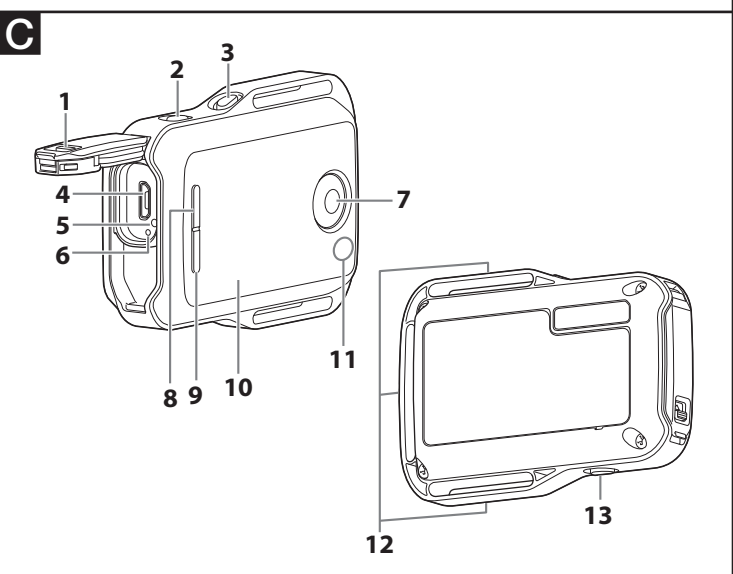
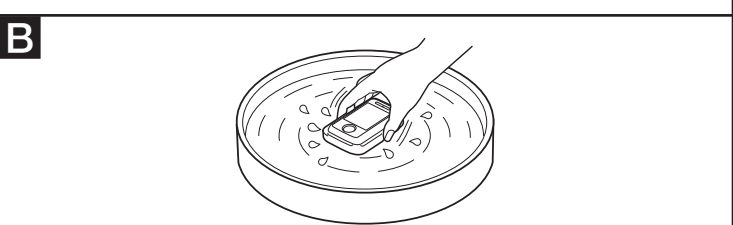
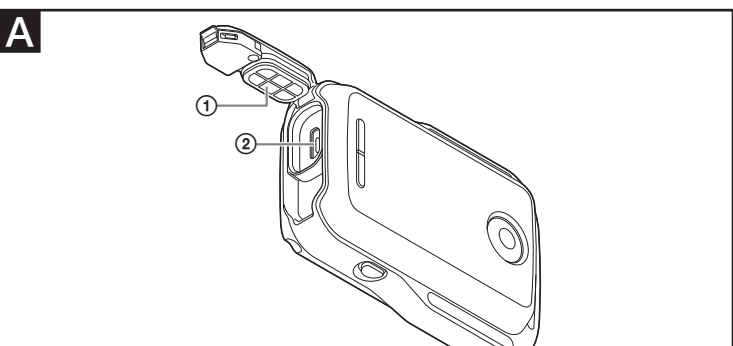
Дистанционно управление с преглед в реално време

Инструкции за експлоатация

© 2013 Sony Corporation

http://www.sony.net/

RM-LVR1



Български

Данни на собственица  
 Номерът на модела и серийният номер се намират от долната страна. Записете серийния номер в предвидения по-долу място. Препоръчва се тези номера винаги които се свързват с търговеца на Sony относно този продукт.

Модел № RM-LVR1

Серийн № \_\_\_\_\_

Предпазни мерки

Табелката се намира на долната външна страна. Ако трябва да я погледнете, отворете кашкита.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1) **Не излагайте устройството на дъжд или влага!**
- 2) **Не поставяйте предмети, пълни с течности, като например вази, върху устройството.**

**Не излагайте батериите на прекомерна топлина, например на слънце, огън и други подобни.**

ВНИМАНИЕ

Спазвайте предупрежденията по-долу, защото може да възникне риск от заразяване, похарчване или експлозия:  
 • Литиево-йонната батерия е вградена в продукта.  
 • Заредете продукта чрез посочения метод.  
 • Не поставяйте продукта в ни близо до огън, нито в микровълнова печка.  
 • Не оставяйте продукта в автомобил, ако времето е горещо.  
 • Не съхранявайте и не използвайте продукта на горещо и влажно място, например в сауна.  
 • Не разтоварвайте, не махнете и не пробвайте продукта.  
 • Не излагайте продукта на силни удари, например на падане от височина.  
 • Не излагайте продукта на високи температури над 60°C.  
 • Навъсете продукта сух.  
 Извадете продукта по подходящ начин.  
 Заредете продукта чрез метода, посочен в ръководството с инструкции.  
 Заменете батерията само с одобрения тип. В противен случай може да възникне пожар или нараняване.

За потребители в Европа

« Съобщение за потребителите в държави, прилагащи директивите на ЕС »  
 Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Komai Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония  
 Съвместност с продукти за ЕС: Sony Deutschland GmbH, Hedlinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Германия

CE32

С настоящото Sony Corporation декларира, че това дистанционно управление с преглед в реално време RM-LVR1 съответства на основните електрически и другите съответни разпоредби на Директива 1999/5/ЕО. За подробности, моля, посетете следния URL адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Този продукт е изработен и е установено, че отговаря на ограничената, посочена в регламента за EMC, за използване на същия кабел, по-висок от 3 метра.  
**Изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване (Приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа)**  
 Този символ означава, че не трябва да бъде предаден или отпадъкът. Този символ изхвърляне на старото електрическо и електронно оборудване. Капацитетът на рециклиране на този продукт, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящо изхвърляне на този продукт. Рециклирането на материалите ще помогне за използването на първоначални ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обрънете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта.

**Изхвърляне на използвани батерии (Приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)**  
 Този символ върху батерията или опаковката показва, че предоставяната с този продукт батерия не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. При одобрения тип това може да се използва заедно с химичен символ. Химичните символи за живак (Hg) или олово (Pb) са добавени, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово.  
 Како осигурите правилното изхвърляне на тези батерии, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящо изхвърляне на материалите на първоначални ресурси.  
 За да парите правилното третиране на батерията, предайте продукта в крат на експлоатационния му дилър в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал.  
 За да парите правилното третиране на батерията, предайте продукта в крат на експлоатационния му дилър в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал.

**ВНИМАНИЕ**  
 Електромагнитните полета на конкретните честоти може да повлияят върху картината и звука на това устройство.  
 Ако поради статично електричество или електромагнитна преносност на динни пресижи, рестартирате приключението или изключете отново комуникационния кабел (USB и т.н.).

Бележи относно продължителното записване

- Ако захранването се изключи, оставете устройството за 10 или повече минути, за да може температурата в него да се понижи до безопасно ниво.
- Когато температурата на околната среда е висока, температурата на това устройство се повишава бързо.
- Когато температурата на това устройство се повишава, качеството на изображенията се влошава.
- Пренормива се да извачате температурата на това устройство да се понижат, преди да продължите да снимате.
- Повърността на това устройство може да се нагориши. Това не е неопасност.

Функции

- Това дистанционно управление с преглед в реално време RM-LVR1 (наречено по-нататък „това устройство“) може да се използва за управление на камера Sony с Wi-Fi функция. То може да не е съвместимо с всички камери, които имат Wi-Fi функция. Моля, посетете уебсайта на Sony, за да откриете съвместимите модели и функции.
- Това устройство е снабдено с основните функции за запис (запис на видео, записване на снимки и настройване на камерата).
- То има спецификации за водоустойчивост, което дава възможност да бъде използвано при дъжд, слън или на плажа.
- Това устройство може да бъде зареждано чрез компютъра или чрез AC-UD20 (продава се отделно) с доставяна в комплекта USB кабел.

Бележки относно използването

Не използвайте/съхранявайте устройството на следните места

- На изключително горещо място
- На места, като например в паркирани на слънце автомобили, корпукст на устройство може да се деформира и това да причини неизправност.
- На директна слънчева светлина или в близост до нагревател
- В тропичен случай това устройство може да се обезвисти или деформира и това може да причини неизправност.
- На места със силна вибрация
- Близо до силни магнитни полета

Работна температура

Това устройство е предназначено за използване при температури между -10°C и +40°C. Използването му на прекалено студени или горещи места извън този диапазон не се препоръчва.

- LCD екрана в корпусът се загряват по време на работа. Това не е неизправност.

Кондензиране на влага

Ако това устройство бъде изнесено директно от студено на топло място, във вътрешността му може да се образува конденс. Този конденс може да причини неизправности на устройството.

Ако възникне конденз

Изключете това устройство и изчакайте около 1 час да се изпари влагата.

Забележки относно кондензирането на влага

- Влага може да се кондензира, когато виедете това устройство от студено на топло място (или обрътнати) или когато го използвате на влажно място, както е показано по-горе.
- когато виедете това устройство от сняк писта на топло място;
- когато изнесете това устройство от автомобил или стан с климатик на открито горещо място;
- когато използвате това устройство след изпадане на бури или дъжд;
- когато използвате това устройство на горещо и влажно място.

Wi-Fi функция

- Използвайте това устройство в съответствие с ръководителите, валидни за мястa, в което се намирате.
- Не можете да използвате Wi-Fi функцията на това устройство под водата.
- Не можете да използвате Wi-Fi функцията на това устройство под водата.

**Деактивиране на всички функции, свързани с Wi-Fi**  
 Когато например се качате на самолет, можете временно да деактивирате всички функции, свързани с Wi-Fi.

- Когато на [Airplane Mode] (Режим в самолет) е зададена стойност [On] (Вкл.), на LCD екрана се показва **A**.

За подробности относно настройките вижте **A** Промяна на настройките“

Боравене с LCD екрана

- Не оставяйте LCD екрана изключен на слънце, тъй като това може да го повреди. Внимавайте, когато поставяте устройството до прозорец.
- Ако устройството се стопи на студено място, на LCD екрана може да се появи хоризонтална черта или остъгметел обрца. Това е неопасност.
- Когато устройството се използва, LCD екранът ще започне отново да функционира нормално.
- Ако изключите или фиксирате изображение, като кадър на разделно изображение или времеви код, се изважда за продължително време, върху LCD екрана може да се остане наслоено изображение подобно на фантом.
- LCD панелът, монтиран на това устройство, е произведен по технология с висока прецизионност, но много малка част от панелите може да „блукват“, т.е. винаги да са изключени (черно), винаги включени (червено, зелено или синьо), или да променяат. Наред с това, такива „блуквания“ пискети може да се появят спонтанно след дълъг период на употреба поради физическите характеристики на технокристални дисплеи. Тези проблеми не са неизправност.

Почистване

- Почистването на LCD екрана е специално обработена, за да се избегне отразяването на светлината.
- Неправилната поддръжка може да промени работните характеристики на LCD екрана, така че внимавайте при спазването на следното:
  - Избършвайте внимателно LCD екрана с мека кърпа, например с кърпа за почистване или за почистване на очила.
  - Упоритите петна могат да бъдат отстранени с мека кърпа за почистване или за почистване на очила, леко навлажнена с вода.
  - В никакъв случай не използвайте разтворители, като спирт, бензин или разреждател, мексина, основа, абразивен препарат за почистване или кърпа с химикал за почистване, защото те ще повредят повърхността на LCD екрана.
  - Не използвайте нито едно от следните, тъй като те може да повредят покритието или корпуси.
    - Химикали, като разреждател, бензин, спирт, мокри кърпички, препарати против насекоми, слънцезащитни лосиони, инсектициди и др.
    - Не докосвайте това устройство, ако имате по ръцете си кайкиво и да е от херметизирано.
    - Не оставяйте това устройство в контакт с гъма или винил за дълго време.

Относно водоустойчивите характеристики на това устройство

- Това устройство е водоустойчива конструкция. Повредите, причинени от неправилна или злонамерена употреба или от неправилна поддръжка, не са покритат от ограничана гаранция.
- Не подлагайте това устройство на вода под налягане, например под подводен кран.
- Не го излагайте на горещи извори.
- Използването на това устройство в препоръчителния диапазон на температурата на водата от 0°C до 40°C.

Бележки, които трябва да вземете предвид преди използването на това устройство под/близо до вода

- Уверете се, че под калпачето на мултипорта няма чужди предмети, като пясък, основи или замръзвания. Дори малко количество от чужди частици може да причини проираване на вода в устройството.
- Уверете се, че улягнелинен O и съединителните му повърхности **Q** не са надраскани (вижте илюстрацията **Q**). Дори малко надрасване може да причини проираване на вода в устройството. Ако улягнелинен или съединителните му повърхности са надраскани, свържете се с търговец на Sony или с местен улягнелинен сервиз на Sony.
- Ако върху улягнелинен или съединителните му повърхности попадне замръсване или пясък, избършете участъка с мека кърпа, която не остава влажна.
- Не отваряйте/загаарявайте калпачето на мултипорта с мокри или измазани с пясък ръце или близо до вода. Има риск от проираване на пясък или вода във вътрешността му. Преди да отворите калпачето на мултипорта, изпълнете процедурата, описана в „Почистване на това устройство след използване под/близо до вода“.
- Не отваряйте/загаарявайте калпачето на мултипорта, когато това устройство е напълно сухо.
- Винаги проверявайте дали калпачето на мултипорта е здраво закљочено.

Бележки относно използването на това устройство под/близо до вода

- Не подлагайте това устройство на удари, като например хвърляне във вода.
- Не отваряйте и не загааряйте калпачето на мултипорта, докато сте под/близо до вода.
- Това устройство потъва във вода. Използвайте предоставената заедно с него кашкиа, за да предотвратите потъването му.

Почистване на това устройство след използване под/близо до вода

- Винаги почиствайте това устройство с вода в разстояние на 60 минути след използването му и не отваряйте калпачето на мултипорта преди приключване на почистването. Във вътрешността му на места, които не можете да видите, може да проникнат пясък или вода и ако не ги изпачиавате, могат да повлият водоустойчивите му характеристики.
- Оставете устройството до постон в чиста вода, налята в купа за почистване, за около 5 минути. След това леко разклатете устройството и изгнетете всяка битови водна, за да премахнете солта, пясъка или други вещества, натрупали се около бутоните (вижте илюстрацията **B**).
- Изплакнете и избършете всички капки вода с мека кърпа. Оставете устройството да изсъхне напълно на сенечто място с добра вентилация.
- Не докосвайте сензор, защото има риск от деформиране и/или опяване на водоустойчивите характеристики.
- Избършете всички капки вода или прах от калпачето на мултипорта с мека суха кърпа.
- При поставянето на това устройство под вода може да се появи мезурчета. Това не е неизправност.
- Корпусът на устройството може да се обезвисти, ако влезе в контакт със слънцезащитен лосион или с масло за слънчев тен. Ако устройството влезе в контакт със слънцезащитен лосион или масло за слънчев тен, бързо го избършете.
- Не допускате в устройството или по повърхността му да остана солева вода. Това може да доведе до корозия или обезцветяване, както и до опяване на водоустойчивите характеристики.

Изхвърляне

Не отправяйте използването, извадете батерията.  
**Извадете батерията (вижте илюстрацията **B**)**  
 Връщаната батерия може да се рециклира.  
 Преди да изхвърлите устройството, извадете връщаната батерия и я занесете на търговеца.

- Забележки
  - Когато изваждате батерията, внимавайте да следите.
  - Пазете внимателно и подобен комплект далеч от деца, за да предотвратите случайно погълтане.
  - Внимавайте да не нараните ноктите или пръстите си.

Важна информация

Не отправяйте винотовете, освен когато ще изхвърляте устройството. Ще откажем да направим ремонт или замяна, ако прещем, че е извършвано неоторизирано разглобяване.

- Натиснете бутона ON/OFF (Захранване), за да изключите захранването на устройството.
- Изключете свързаните кабели.
- Отстранете винтовете с отвертка Phillips. (4 винта)
- Отделете капака.
- Натиснете кукачата навън и извадете батерията.

Промяна на настройките

Можете да промените настройките на това устройство, като натиснете бутона MENU.

Можете също да промените настройките на камерата, като натиснете бутона MENU на това устройство, докато е свързано към камерата чрез Wi-Fi.

1 Натиснете бутона MENU.

2 Натиснете бутона UP или DOWN, за да изберете желания елемент, след което натиснете бутона REC/ENTER.

3 Натиснете бутона UP или DOWN, за да изберете желаната настройка, след което натиснете бутона REC/ENTER, за да потвърдите.

Настройка			
	Wi-Fi Disconnect (Прекъсване на връзката)	Изключване на камерата от Wi-Fi. LCD екранът на това устройство се връща към екрана за избор на Wi-Fi устройство.	
	MOOE Shooting Mode (Режим на снимане)	Прекъсване между режимите на снимане на камерата. Настройките, показвани на LCD екрана на това устройство, са различни в зависимост от свързаната камера.	
	Movie Setting (Настройка за видео)	Промяна на качеството на видеото, заснето от свързаната камера.	
	Recording Mode (Режим на запис)	Използване на настройката за запис на LCD екрана на това устройство, са различни в зависимост от свързаната камера.	
	Display Settings (Настройки на дисплея)	Смяна на ориентацията на LCD екрана и на бутон UP/DOWN на устройството.	
	Display Rotate (Завъртане на дисплея)	Използване на настройка, която привървяте калпачката към дисната си ръка и т.л.	
	Panel Brightness (Яркост на панела)	Задава яркостта на LCD екрана.	
	Main Settings (Основни настройки)	Задаване на година/месец/ден/час.	
	Clock Setting (Основни часоцикна)	Задаване на периода от време до Auto Power Off (Автоматично изключване на захранването) на устройството.	
	Auto Power Off (Автоматично изключване на захранването)	30min: Захранването се изключва след около 30 минути. 5min: Захранването се изключва след около 5 минути.	
	Resetting the Settings (Нулиране на настройките)	Инициализация на настройките по подразбиране.	
	Airplane Mode (Режим в самолет)	Временно деактивиране на всички функции, свързани с Wi-Fi, когато се качате в самолет и т.л.	
	Network Setting (Мрежова настройка)	Показване на версиата на софтуера на това устройство.	

Забележки

- Около 30 секунди са необходими, докато се появи правилната индикация за оставаня заряд.
- При определени обстоятелства индикаторът за оставаня заряд може да не отчита правилно.
- Ефективно използване на батерията
  - Производителността на батерията намалява при висока околна температура.
  - Времето на студени места времето за работа на батерията е по-кратко.

Оставащ заряд на батерията

Ако батерията се изтощи твърде бързо, въпреки че индикацията за оставащ заряд е висока, заредете отново устройството веднага. След това индикацията за оставащ заряд ще бъде показвана правилно. Извайте предвид, че тя може да не е правилна в следните случаи:

Относно защитата от прегряване

В зависимост от устройството и температурата на батерията захранването му може да се изключи автоматично, за да го предпази. На LCD екрана ще се покаже съобщение, преди захранването да се изключи.

Как се съхранява батерията

Източете напълно заряда на батерията на устройството преди съхранение и го приберете на хладно и сухо място. За да поддържате функционалността на устройството, зареждайте го докато и го източавате напълно поне веднъж в годината, докато го съхранявате.

Живот на батерията

- Батерията е с ограничен живот. Капацитетът на батерията намалява с времето и с продължителната употреба. Ако времето за използване между зарежданията вижда значителна разлика, може би е време да смените батерията. Заменете я при търговеца на Sony.
- Животът на батерията варира в зависимост от това как е използвана.

Идентифициране на компонентите

- Калпаче на мултипорта
- Бутон MENU
- Бутон DISP
- Multi/Micro USB порт
- Бутон RESET (Нулиране)
- Светлинния индикатор CHG (Зареждане)
- Бутон REC/ENTER
- Бутон UP
- Бутон DISP
- Бутон DOWN
- LCD екран
- Светлинния индикатор REC/Wi-Fi
- Халка за кашкиа
- Бутон ON/OFF (Захранване)

1 Индикатори на LCD екрана

- A** Режим с часоцик
- B** Преглед в реално време
- Икона Airplane Mode (Режим в самолет)
- Показва се, когато устройството е в Airplane Mode (Режим в самолет).
- Индикатор за оставащ заряд на батерията
- Режим с часоцик
- Индикатор за режима на снимане
- По време на запис на снимки през интервал се показва **C**.

Подготовка

Зареждане на това устройство

- Проверете дали захранването на това устройство е изключено (OFF).
- Свържете Micro USB кабела (в комплекта) към Multi/Micro USB порта на това устройство.
- Свържете другия край на Micro USB кабела към компютъра или AC-UD20 (продава се отделно).

Светлинният индикатор CHG (Зареждане) свети в оранжево и зареждането започва.

Светлинният индикатор CHG (Зареждане) угасва, когато зареждането завърши.

Забележки

- Може да заредите това устройство дори когато не е напълно изтощено.
- Наред с това, дори ако устройството не е напълно заредено, можете да използвате частичния заряд на батерията, докато то е налячено.
- Когато захранването на устройството е включено, то се захранва, но не се зарежда.

Захранване на кашкиа към това устройство

**Поставяте устройството така, че да легне върху базовата пластина, а промушкете кашкиата срещу съединителната кашка и пред пластината, както е илюстрирано на **E**-1.**  
 За да го закрепите към ръката си, поставяте халката за кашкиа на това устройство откъм страната с промушката срещу съединителните **Q**, както е илюстрирано на **E**-2. Прескарайте замянатата част **Q** на кашкиата през **Q**.

Неправилното захранване на кашкиата може да причини нараняване.

Когато използвате това устройство в безопасност, винаги закрепяйте правилно предоставената базова пластина и кашкиата.

Забележки

- Внимавайте да не изпуснете устройството, когато сваляте кашкиата от него.

Използване на това устройство

Преди да включите захранването на това устройство

- Винаги почиствайте това устройство с вода и разклатете след използването му и не отваряйте калпачето на мултипорта преди приключване на почистването. Във вътрешността му на места, които не можете да видите, може да проникнат пясък или вода и ако не ги изпачиавате, могат да повлият водоустойчивите му характеристики.
- Оставете устройството до постон в чиста вода, налята в купа за почистване, за около 5 минути. След това леко разклатете устройството и изгнетете всяка битови водна, за да премахнете солта, пясъка или други вещества, натрупали се около бутоните (вижте илюстрацията **B**).
- Изплакнете и избършете всички капки вода с мека кърпа. Оставете устройството да изсъхне напълно на сенечто място с добра вентилация.
- Не докосвайте сензор, защото има риск от деформиране и/или опяване на водоустойчивите характеристики.
- Избършете всички капки вода или прах от калпачето на мултипорта с мека суха кърпа.
- При поставянето на това устройство под вода може да се появи мезурчета. Това не е неизправност.
- Корпусът на устройството може да се обезвисти, ако влезе в контакт със слънцезащитен лосион или с масло за слънчев тен. Ако устройството влезе в контакт със слънцезащитен лосион или масло за слънчев тен, бързо го избършете.
- Не допускате в устройството или по повърхността му да остана солева вода. Това може да доведе до корозия или обезцветяване, както и до опяване на водоустойчивите характеристики.